



CB/1682



CB/1683



CB/1684

H-A 1684 01 00



**Calligaris S.p.a.**  
Via Trieste, 12  
33044 Manzano  
(Udine) Italy  
Tel. +39 0432 748211  
Fax +39 0432 750104

COMUNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA	THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL	DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN	LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE	LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA
Sgabello: 'Party'	Stool: 'Party'	Treserhocker: 'Party'	Tabouret: 'Party'	Taburete: 'Party'
Modello: CB/1684-1683-1682	Model: CB/1684-1683-1682	Modell: CB/1684-1683-1682	Modèle: CB/1684-1683-1682	Modelo: CB/1684-1683-1682
Materiali	Materials	Materialien	Matériaux	Materiales
Struttura in massello di faggio verniciato	Structure in lacquered beech hardwood	Gestell aus massivem, gebeiztem Buchenholz	Structure en hêtre massif verni	Estructura en haya maciza lacada
Sedile in massello di faggio verniciato	Seat in lacquered beech hardwood	Sitz aus massivem Buchenholz, gebeizt	Assise en hêtre massif verni	Asiento en haya maciza barnizada
Istruzioni d'uso	User instructions	Gebrauchsanweisung	Instructions	Instrucciones de uso
Il prodotto non è adatto ad uso esterno	The product is not suitable for outdoor use	Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet	Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur	El producto no es apto para el uso en exteriores
Lo sgabello - la sedia va utilizzato/a con le quattro gambe o la base appoggiate/a sempre sul pavimento	The stool - the chair must be used with its four legs or its base resting on the floor at all times	Der Hocker - der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder Sockel, verwendet	La chaise et le tabouret doivent toujours être utilisé avec les quatre pieds ou la base bien appuyés au sol.	El taburete - la silla deben ser utilizados con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo
Non salire in piedi sullo sgabello - sulla sedia	Do not stand on the stool - the chair	Steigen Sie nicht mit den Füßen auf den Hocker - den Stuhl	Ne pas monter sur le tabouret - la chaise avec les pieds	No subirse de pie sobre el taburete - la silla
Non salire in piedi sulla panca	Do not stand on the bench	Steigen Sie nicht auf die Bank	Ne pas monter sur le banc avec les pieds	No subirse de pie sobre el banco
Evitare la vicinanza alle fonti di calore	Please keep away from any heating source	Von Wärmequellen fernhalten	Eviter le contact avec les sources de chaleur	Rehuir las fuentes de calor
Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia	For major maintenance or repairs, consult the retailer	Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens	Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur	En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor
Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti	Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services	Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden	A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets	Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados
Consigli di manutenzione	Maintenance recommendations	Wartungshinweise	Conseils d'entretien	Consejos de mantenimiento
I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto	Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth	Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden	Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec	Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco
Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici	To clean wooden parts, use products that are specifically for wood	Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind	Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois	Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera
Non usare prodotti abrasivi	Do not use abrasive products	Benutzen Sie keine Schleifmittel	Ne pas utiliser des produits abrasifs	No usar productos abrasivos
La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos